

Hilti Grease

en	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 1.X / 2.X is valid for Hilti Grease with material number 1035006 (see imprint on packaging) 2. Version 3.0 is valid for Hilti Grease with material number 1038640 (see imprint on packaging)
de	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslosse: 1. Version 1.X / 2.X ist gültig für Hilti Grease mit der Materialnummer 1035006 (siehe Aufdruck auf Verpackung) 2. Version 3.0 ist gültig für Hilti Grease mit der Materialnummer 1038640 (siehe Aufdruck auf Verpackung)
nl	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 1.X / 2.X is geldig voor Hilti Grease met het materiaalnummer 1035006 (zie opdruk op verpakking) 2. Versie 3.0 is geldig voor Hilti Grease met het materiaalnummer 1038640 (zie opdruk op verpakking)
fr	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 1.X / 2.X est valide pour Hilti Grease avec le numéro de matériau 1035006 (voir l'impression sur l'emballage) 2. La version 3.0 est valide pour Hilti Grease avec le numéro de matériau 1038640 (voir l'impression sur l'emballage)
da	Denne sikkerhedsdatabladsfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 1.X / 2.X er gældende for Hilti Grease med materialenummeret 1035006 (se aftryk på emballagen) 2. Version 3.0 er gældende for Hilti Grease med materialenummeret 1038640 (se aftryk på emballagen)
sv	Denna säkerhetsdatabladsfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 1.X / 2.X är giltig för Hilti Grease med materialnummer 1035006 (se avtryck på förpackningen) 2. Version 3.0 är giltig för Hilti Grease med materialnummer 1038640 (se avtryck på förpackningen)
fi	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 1.X / 2.X on voimassa Hilti Grease -rasvalle, jonka materiaalinumero on 1035006 (ks. painatus pakkauksessa) 2. Versio 3.0 on voimassa Hilti Grease -rasvalle, jonka materiaalinumero on 1038640 (ks. painatus pakkauksessa)
hu	Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki: 1. Az 1.X / 2.X verzió a Hilti Grease 1035006 anyagszámú zsiradékra érvényes (lásd a csomagoláson lévő lenyomatot) 2. A 3.X verzió a Hilti Grease 1038640 anyagszámú zsiradékra érvényes (lásd a csomagoláson lévő lenyomatot)
es	Este archivo de ficha de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. La versión 1.X / 2.X es válida para Hilti Grease con el número de material 1035006 (véase el texto impreso en el embalaje) 2. La versión 3.0 es válida para Hilti Grease con el número de material 1038640 (véase el texto impreso en el embalaje)
pt	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 1.X / 2.X é válida para a Hilti Grease com o número de material 1035006 (ver impressão na embalagem) 2. A versão 3.0 é válida para a Hilti Grease com o número de material 1038640 (ver impressão na embalagem)
it	Questo file della scheda di dati di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 1.X / 2.X è valida per Hilti Grease con il numero di materiale 1035006 (vedere l'impronta sulla confezione) 2. La versione 3.0 è valida per Hilti Grease con il numero di materiale 1038640 (vedere l'impronta sulla confezione)
pl	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 1.X / 2.X dotyczy Hilti Grease o numerze materiału 1035006 (patrz nadruk na opakowaniu) 2. Wersja 3.0 dotyczy Hilti Grease o numerze materiału 1038640 (patrz nadruk na opakowaniu)
ru	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. Версия 1.X / 2.X действительна для Hilti Grease с номером материала 1035006 (см. оттиск на упаковке) 2. Версия 3.0 действительна для Hilti Grease с номером материала 1038640 (см. оттиск на упаковке)
el	Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφαλείας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 1.X / 2.X ισχύει για το Hilti Grease με αριθμό υλικού 1035006 (βλ. αποτύπωμα στη συσκευασία) 2. Η έκδοση 3.0 ισχύει για το Hilti Grease με αριθμό υλικού 1038640 (βλ. αποτύπωμα στη συσκευασία)
cs	Tento soubor s bezpečnostním listem je vystaven pro následující výrobní šarže 1. Verze 1.X / 2.X platí pro Hilti Grease s číslem materiálu 1035006 (viz potisk na obalu) 2. Verze 3.0 platí pro Hilti Grease s číslem materiálu 1038640 (viz potisk na obalu)
bg	Този файл с информационен лист за безопасност се издава за следните производствени партии: 1. Версия 1.X / 2.X е валидна за Hilti Grease с номер на материала 1035006 (виж отпечатъка върху опаковката) 2. Версия 3.0 е валидна за Hilti Grease с номер на материала 1038640 (виж отпечатъка върху опаковката)
lv	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražojumu partijām: 1. Versija 1.X / 2.X ir derīga Hilti Grease ar materiāla numuru 1035006 (skatīt nospiedumu uz iepakojuma) 2. Versija 3.0 ir derīga Hilti Grease ar materiāla numuru 1038640 (skatīt nospiedumu uz iepakojuma)
lt	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. Versija 1.X / 2.X galioja Hilti Grease su medžiagos numeriu 1035006 (žr. įspaudą ant pakuotės) 2. Versija 3.0 versija galioja Hilti Grease su medžiagos numeriu 1038640 (žr. įspaudą ant pakuotės)
sk	Táto karta bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné dávky: 1. Verzia 1.X / 2.X platí pre Hilti Grease s číslom materiálu 1035006 (pozri potlač na obale) 2. Verzia 3.0 platí pre Hilti Grease s číslom materiálu 1038640 (pozri potlač na obale)
sl	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 1.X / 2.X velja za Hilti Grease s številko materiala 1035006 (glej odtis na embalaži) 2. Različica 3.0 velja za Hilti Grease s številko materiala 1038640 (glej odtis na embalaži)
et	See ohutuskardi fail on välja antud järgmistele tootepartidele: 1. Versioon 1.X / 2.X kehtib Hilti Grease jaoks, mille materjalinumbr on 1035006 (vt trükki pakendil) 2. Versioon 3.0 kehtib Hilti Grease jaoks, mille materjalinumbr on 1038640 (vt trükki pakendil)

Hilti Grease

ro	Această fișă cu date de securitate este emisă pentru următoarele loturi de producție: 1. Versiunea 1.X / 2.X este valabilă pentru Hilti Grease cu numărul de material 1035006 (a se vedea amprenta de pe ambalaj) 2. Versiunea 3.0 este valabilă pentru Hilti Grease cu numărul de material 1038640 (a se vedea amprenta de pe ambalaj)
hr	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X / 2.X vrijedi za Hilti Grease s brojem materijala 1035006 (vidi otisak na pakiranju) 2. Verzija 3.0 vrijedi za Hilti Grease s brojem materijala 1038640 (vidi otisak na pakiranju)
tr	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim lotları için düzenlenmiştir: 1. Sürüm 1.X / 2.X, 1035006 malzeme numaralı Hilti Grease için geçerlidir (ambalaj üzerindeki baskıya bakınız) 2. Sürüm 3.0, 1038640 malzeme numaralı Hilti Grease için geçerlidir (ambalaj üzerindeki baskıya bakınız)
uk	Цей файл паспорта безпеки видається для наступних партій продукції: 1. Версія 1.X / 2.X дійсна для Hilti Grease з номером матеріалу 1035006 (див. відбиток на упаковці) 2. Версія 3.0 дійсна для Hilti Grease з номером матеріалу 1038640 (див. відбиток на упаковці)
zh	本安全数据表文件针对以下生产批次发布： 1. 版本 1.X / 2.X 对 Hilti Grease 有效，材料编号为 1035006（见包装上的印记） 2. 版本 3.0 对 Hilti Grease 有效，材料编号为 1038640（见包装上的印记）
ar	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.X / 2.X صالح لـ Hilti Grease مع رقم المادة 1035006 (انظر البصمة على العبوة) 2. الإصدار 3.0 صالح لـ Hilti Grease مع رقم المادة 1038640 (انظر البصمة على العبوة)
ja	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン 1.X / 2.X は、材料番号 1035006 の Hilti Grease に対して有効です（パッケージの刻印を参照） 2. バージョン 3.0 は、材料番号1038640 の Hilti Grease に対して有効です（パッケージの刻印を参照）
sr	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X / 2.X važi za Hilti Grease sa brojem materijala 1035006 (pogledajte otisak na pakovanju) 2. Verzija 3.0 važi za Hilti Grease sa brojem materijala 1038640 (pogledajte otisak na pakovanju)
ms	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.X / 2.X sah untuk Hilti Grease dengan nombor bahan 1035006 (lihat cetakan pada pembungkusan) 2. Versi 3.0 sah untuk Hilti Grease dengan nombor bahan 1038640 (lihat cetakan pada pembungkusan)
ko	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 1.X / 2.X 는재료 번호1035006 의 Hilti Grease에 유효합니다 (포장의 각인 참조) 2. 버전 3.0 는재료 번호1038640 의 Hilti Grease에 대해 유효합니다 (포장의 각인 참조)
id	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.X / 2.X berlaku untuk Hilti Grease dengan nomor material 1035006 (lihat cetakan pada kemasan) 2. Versi 3.0 berlaku untuk Hilti Grease dengan nomor material 1038640 (lihat cetakan pada kemasan)
he	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מונפק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.X תקפה ל-Hilti Grease עם מספר חומר 1035006 (ראה טביעה על האריזה) 2. גרסה 2.0 תקפה ל-Hilti Grease עם מספר חומר 1038640 (ראה טביעה על האריזה)
th	แผนข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้จัดทำสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชัน 1.X / 2.X ใช้ได้กับ Hilti Grease ที่มีหมายเลขวัสดุ 1035006 (ดูข้อมูลบนบรรจุภัณฑ์) 2. เวอร์ชัน 3.0 ใช้ได้กับ Hilti Grease ที่มีหมายเลขวัสดุ 1038640 (ดูข้อมูลบนบรรจุภัณฑ์)
vi	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.X / 2.X hợp lệ cho Hilti Grease với số vật liệu 1035006 (xem dấu in trên bao bì) 2. Phiên bản 3.0 hợp lệ cho Hilti Grease với số vật liệu 1038640 (xem dấu in trên bao bì)
zh tw	本安全資料表文件針對下列生產批次發行： 1. 版本 1.X / 2.X 適用於喜利得 Hilti Grease，材料編號 1035006（請參閱包裝上的印記） 2. 版本 3.0 適用於喜利得 Hilti Grease，材料編號 1038640（請參閱包裝上的印記）
kk	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.X / 2.X нұсқасы 1035006 материал нөмірі бар Hilti Grease шін жарамды (қаптамадағы ізді қараңыз) 2. 3.0 нұсқасы 1038640 материал нөмірі бар Hilti Grease шін жарамды (қаптамадағы ізді қараңыз)

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Dátum vydania: 20. 9. 2022

Dátum spracovania: 20. 9. 2022

Nahrádza verziu: 3. 3. 2020

Znenie: 2.0

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu	Zmes
Obchodné meno	Hilti Grease
Výrobný kód	BU ET&A
Skupina produktov	Zmes

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Údaje o priemyselnom/profesionálnom použití	Vyhradené len pre profesionálne použitie
Funkcia alebo kategória použitia	Mazivá a prídavné látky

1.2.2. Použitia, ktoré sa neodporúčajú

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ

Hilti Slovakia spol. s r.o.
Galvaniho 7
SK– 82104 Bratislava
Slovensko
T +421 248 221 211 - F +421 248 221 255
hilti@hilti.sk

Oddelenie, ktoré vypracovalo technický záznam

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE– 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international)
-------------------	---

Krajina	Organizácia/Spoločnosť	Adresa	Číslo pohotovosti	Komentár
Slovensko	Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie	Limbová 5 833 05 Bratislava	+421 2 54 77 41 66	

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Neklasifikovaný

Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

2.2. Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

EUH vety EUH210 - Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3. Iná nebezpečnosť

Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.

Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.

Neobsahuje žiadne látky PBT/vPvB $\geq 0,1$ % odhadnuté v súlade so smernicou REACH, príloha XIII

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Komponent	
molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII. Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	PBT: ešte nie je vyhodnotený vPvB: ešte nie je vyhodnotený

Zmes neobsahuje látku(-y) zahrnutú do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo má vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém a v zmesi je prítomná v koncentrácii rovnjej alebo vyššej ako 0,1 % hmotnostne.

Komponent	
molybdenium(IV) sulfide(1317-33-5)	Táto látka nebola zahrnutá do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo nemá vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém.
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)(4259-15-8)	Táto látka nebola zahrnutá do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo nemá vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látky

Neuplatňuje sa

3.2. Zmesi

Názov	Identifikátor produktu	%	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]
molybdenium(IV) sulfide	č. CAS: 1317-33-5 č.v ES: 215-263-9	2,5 – 5	Acute Tox. 4 (Inhalácia:prach,hmla), H332 (ATE=1,5 mg/l/4h)
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	č. CAS: 4259-15-8 č.v ES: 224-235-5 REACH čísla: 01-2119493635-27	1 – 2,5	Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411

Špecifické limity koncentrácie:		
Názov	Identifikátor produktu	Špecifické limity koncentrácie
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	č. CAS: 4259-15-8 č.v ES: 224-235-5 REACH čísla: 01-2119493635-27	(50 ≤C < 100) Eye Dam. 1, H318

Úplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné opatrenia prvej pomoci	Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte nič ústnou cestou. V prípade nevoľnosti sa praďte s lekárom (pokiaľ je to možné ukážte mu štítok).
Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí	Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. Zabezpečte, aby postihnutá osoba mohla dýchať čerstvý vzduch. Obeť umiestnite do pokoja.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou	Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte. Umyte veľkým množstvom vody/.... Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážky: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami	Ľneď opláchnite veľkým množstvom vody. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Poradte sa s lekárom pokiaľ bolesti alebo začervenanie pretrvávajú.
Opatrenia prvej pomoci po požití	Vypláchnite ústa. Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Nesnažiť sa vyvolať. Okamžite vyhľadajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy/účinky	Žiadna informácia nie je k dispozícii.
-----------------	--

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatická liečba. Symptómy sa môžu objaviť neskôr.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

5.3. Rady pre požiarnikov

Protipožiarne opatrenia	Vystavené kontajnery ochladte rozprášením vody alebo vodnou hmlou. Pri boji s akýmkoľvek požiarom z chemickými látkami buďte opatrení. Vyhýbajte sa tomu, aby bola odpadová voda použitá na hasenie požiaru, ktorý kontaminuje životné prostredie.
Ochrana pri hasení požiaru	Dýchací samostatný izolačný prístroj. Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné opatrenia	Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť. Vyhnúť sa kontaktu s očami a pokožkou. Priestory evakuujte.
6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál	
K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie	
6.1.2. Pre pohotovostný personál	
Ochranné príslušenstvo	Používajte predpísané osobné ochranné prostriedky. Čistiace tím poskytnite adekvátnu ochranu.
Núdzové plány	Vyvetrať zónu. Zastavte únik, ak je to bezpečné.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte, aby sa výrobok dostal do kanalizácie a verejného vodovodu. Upozornite príslušné orgány v prípade, ak tekutina prenikne do odtokov alebo do vody vo verejnej oblasti.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Iné informácie	Nasiaknuté materiály alebo pevné zvyšky odstráňte v autorizovanom stredisku.
----------------	--

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

6.4. Odkaz na iné oddiely

Pre viac informácií si pozrite časť 8: "Kontrola expozície/osobná ochrana.". Pre viac informácií pozri časť 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Noste individuálne ochranné vybavenie. Vyhnúť sa kontaktu s očami a pokožkou. Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce. Zabezpečte vhodné vetranie pracovnej zóny, čím predídete tvoreniu výparov.

Hygienické opatrenia

Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Po každej manipulácii umyť ruky. Je zakázané vynieť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Technické opatrenia

Uchovávať uzavreté na suchom a chladnom mieste. Nevyžaduje špecifické či osobitné technické opatrenie.

Podmienky skladovania

Uchovávať v pôvodných baleniach.

Nekompatibilné materiály

Silné oxidačné činidlá. Samozápalné a samozohrievacie látky.

Teplota skladovania

5 – 25 °C

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Special lubricant for insert tool connection end.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

dodatočné pokyny

Výrobok má pastovitú konzistenciu. Medzné hodnoty expozície pre dýchateľný prach nie sú pre tento výrobok relevantné.

8.1.1. Vnútroštátne medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí a biologické medzné hodnoty

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.2. Monitorovacích postupoch odporúčaných

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.3. Vznikajú látky znečisťujúce ovzdušie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.4. DNEL a PNEC

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.5. Kontrolné značkovanie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Primerané technické zabezpečenie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.2. Osobné ochranné prostriedky

Individuálne ochranné zariadenie:

Manipulácia a skladovanie tohto produktu si nevyžaduje žiadne špeciálne opatrenie.

8.2.2.1. Ochrany očí a tváre

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

8.2.2.2. Ochrana pokožky

Ochrana pokožky a očí:

Nepožaduje sa

8.2.2.3. Ochrana dýchania

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.2.4. Tepelnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.3. Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia

Kontrola vystavenia spotrebiteľa:

Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.

Iné informácie:

Počas používania nejedzte, nepite a nefajčte.

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	Tuhé
Farba	Čierna.
Výzor	Pastovitý.
Čuch	Nie je dostupné
Prah zápachu	Nie je dostupné
Bod tavenia / oblasť topenia	Nie je dostupné
Teplota tuhnutia	Nie je dostupné
Bod varu	Nie je dostupné
Horľavosť	Nie je dostupné
Limity výbušnosti	Neuplatňuje sa
Dolná hranica výbušnosti	Neuplatňuje sa
Horná hranica výbušnosti	Neuplatňuje sa
Bod vzplanutia	> 210 °C
Teplota samovznietenia	> 300 °C
Teplota rozkladu	Nie je dostupné
pH	Nie je dostupné
pH roztok	Nie je dostupné
Viskozita, kinematický	Neuplatňuje sa
Rozpustnosť	nerozpustné vo vode.
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow)	Nie je dostupné
Tlak pary	< 0,1 mbar
Tlak pary pri 50 °C	Nie je dostupné
Hustota	≈ 1,06 g/cm ³
Relatívna hustota	Nie je dostupné
Relatívna hustota pár pri 20 °C	Neuplatňuje sa
Veľkosť častíc	Nie je dostupné
Rozloženie veľkosti častíc	Nie je dostupné
Tvar častíc	Nie je dostupné
Pomer strán častíc	Nie je dostupné
Stav agregácie častíc	Nie je dostupné
Stav aglomerácie častíc	Nie je dostupné
Špecifické povrchové plochy častíc	Nie je dostupné
Prašnosť častíc	Nie je dostupné

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

9.2. Iné informácie

9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

9.2.2. Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Koncentrácia VOC ≈ 0 mg/l

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

10.2. Chemická stabilita

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Priame slnečné lúče. Extrémne vysoké alebo nízke teploty.

10.5. Nekompatibilné materiály

Oxidačný činiteľ. Samozápalné a samozohrievacie látky.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnych podmienkach skladovania a používania by nemal vznikáť žiadny nebezpečný rozkladový produkt.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita (perorálna)	Neklasifikovaný
Akútna toxicita (dermálna)	Neklasifikovaný
Akútna toxicita (inhalačná)	Neklasifikovaný

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
LD50 orálne potkan	> 6000 mg/kg (Rat, Oral)
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
LD50 orálne potkan	3100 mg/kg
LD50 dermálne králik	> 5000 mg/kg

Poleptanie kože/podráždenie kože	Neklasifikovaný
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Neklasifikovaný
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	Neklasifikovaný
Mutagenita zárodočných buniek	Neklasifikovaný
Karcinogenita	Neklasifikovaný
Reprodukčná toxicita	Neklasifikovaný
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	Neklasifikovaný
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	Neklasifikovaný
Aspiračná nebezpečnosť	Neklasifikovaný

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, krátkodobá (akútna)	Neklasifikovaný
Nebezpečnosť pre vodné prostredie, dlhodobá (chronická)	Neklasifikovaný

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
Perzistencia a degradovateľnosť	Biodegradability: not applicable.
Chemická spotreba kyslíka (CHSK)	Not applicable
ThOD	Not applicable
BSK (% z DThO)	Not applicable

12.3. Bioakumulačný potenciál

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
Bioakumulačný potenciál	No bioaccumulation data available.

12.4. Mobilita v pôde

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
Ekológia - pôda	Adsorbs into the soil.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Hilti Grease	
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.	
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.	

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.7. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Metódy spracovania odpadu	Odstráňte v súlade s platnými miestnymi/národnými bezpečnostnými predpismi.
Ekológia - odpadové materiály	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
Európsky katalógový kód pre odpady (CED)	12 01 12* - použité vosky a tuky

ODDIEL 14: Informácie o doprave

V súlade s ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	RID
14.2. Správne expedičné označenie OSN			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.4. Obalová skupina			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
Žiadne ďalšie dostupné informácie			

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozemná doprava

Nenariadené

Lodná doprava

Nenariadené

Letecká preprava

Nenariadené

Železničná doprava

Nenariadené

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neuplatňuje sa

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.1.1. EU-predpisy

Príloha XVII k smernici REACH (zoznam obmedzení)

Neobsahuje žiadne látky nachádzajúce sa v obmedzeniach REACH príloha XVII

Príloha XIV k smernici REACH (zoznam oprávnení)

Neobsahuje žiadne látky uvedené v prílohe XIV REACH

Zoznam kandidátov REACH (SVHC)

Neobsahuje látky z REACH

Nariadenie PIC (predchádzajúci informovaný súhlas)

Neobsahuje žiadne látky, ktoré podliehajú Nariadeniu (EÚ) č. 649/2012 Európskeho parlamentu a Komisie zo dňa 4. júla 2012, ktoré sa týka vývozu a dovozu nebezpečných chemických látok.

Nariadenie POP (perzistentné organické znečisťujúce látky)

Neobsahuje žiadne látky, ktorá podlieha Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1021 z 20. júna 2019 o perzistentných organických látkach

Nariadenie o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu (1005/2009)

Neobsahuje žiadne látky, ktoré podliehajú NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1005/2009 zo 16. septembra 2009 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu.

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Smernica VOC č. (2004/42)

Koncentrácia VOC : ≈ 0 mg/l

Nariadenie o prekurzoroch výbušnín (2019/1148)

Neobsahuje žiadnu látku, ktorá podlieha nariadeniu o uvádzaní na trh a používaní výbušných prekurzorov (EÚ) č. 2019/1148 Európskeho parlamentu a Rade vydaného dňa 20. júna 2019.

Nariadenie o drogových prekurzoroch (273/2004)

Neobsahuje látku(-y) uvedené v zozname drogových prekurzorov (nariadenie EC 273/2004 o drogových prekurzoroch)

15.1.2. Národné predpisy

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 16: Iné informácie

Pokyny na zmenu:

Upravené.

Pokyny na zmenu			
Oddiel	Zmenená položka	Zmena	Poznámky
	Formát EÚ karty bezpečnostných údajov podľa NARIADENIA KOMISIE (EÚ) č. 2020/878	Upravené	

Úplné znenie viet H a EUH:	
Acute Tox. 4 (Inhalácia:prach,hmla)	Akútna toxicita (inhalácia:prach,hmla) Kategória 4
Aquatic Chronic 2	Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 2
EUH210	Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov
Eye Dam. 1	Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 1
Eye Irrit. 2	Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 2
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

SDS_EU_Hilti

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku.

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Dátum vydania: 28. 1. 2025

Dátum spracovania: 28. 1. 2025

Nahrádza verziu: 20. 9. 2022

Znenie: 3.0

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu	Zmes
Obchodné meno	Hilti Grease
Výrobný kód	BU ET&A

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Údaje o priemyselnom/profesionálnom použití	Vyhradené len pre profesionálne použitie
Funkcia alebo kategória použitia	Mazivá a prídavné látky

1.2.2. Použitia, ktoré sa neodporúčajú

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ

Hilti Slovakia spol. s r.o.
Galvaniho 7
SK 82104 Bratislava
Slovensko
T +421 248 221 211, F +421 248 221 255
hilti@hilti.sk

Oddelenie, ktoré vypracovalo technický záznam

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
FL 9494 Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463
-------------------	---

Krajina	Organizácia/Spoločnosť	Adresa	Číslo pohotovosti	Komentár
Slovensko	Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie	Limbová 5 833 05 Bratislava	+421 2 54 77 41 66 +421 911 166 066	

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Neklasifikovaný

Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

2.2. Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

EUH vety EUH210 - Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3. Iná nebezpečnosť

Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Neobsahuje látky PBT a/alebo vPvB v množstve $\geq 0,1 \%$, ktoré sú hodnotené v súlade s prílohou XIII k nariadeniu REACH

Komponent	
Kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, vápenaté soli (1335202-81-7)	Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII. Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.

Táto zmes neobsahuje látku(y-) zahrnutú v zozname, ktorý bol vypracovaný v súlade s článkom 59(1) nariadenia REACH, pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo látka(-y) nie je identifikovaná pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém v súlade s kritériami, ktoré sú uvedené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100, alebo v nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 pri koncentrácii rovnkej alebo väčšej ako 0,1 %

Komponent	
Kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, vápenaté soli (1335202-81-7)	Táto látka nebola zahrnutá do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo nemá vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látky

Neuplatňuje sa

3.2. Zmesi

Názov	Identifikátor produktu	%	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]
Kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, vápenaté soli	č. CAS: 1335202-81-7 č.v ES: 932-231-6 REACH čis: 01-2119560592-37	0,1 – 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412

Špecifické limity koncentrácie:		
Názov	Identifikátor produktu	Špecifické limity koncentrácie
Kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, vápenaté soli	č. CAS: 1335202-81-7 č.v ES: 932-231-6 REACH čis: 01-2119560592-37	(0 < C < 10,5) Eye Irrit. 2, H319 (10,5 ≤ C ≤ 100) Eye Dam. 1, H318

Úplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné opatrenia prvej pomoci

Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte nič ústnou cestou. V prípade nevoľnosti sa praďte s lekárom (pokiaľ je to možné ukážte mu štítok).

Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí

Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. Zabezpečte, aby postihnutá osoba mohla dýchať čerstvý vzduch. Obeť umiestnite do pokoja.

Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou

Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte. Opatrne umyte veľkým množstvom vody a mydla. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami

Ihneď opláchnite veľkým množstvom vody. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Poradte sa s lekárom pokiaľ bolesti alebo začervenanie pretrvávajú.

Opatrenia prvej pomoci po požití

Vypláchnite ústa. Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Nesnažiť sa vyvolať. Okamžite vyhľadajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy/účinky po vdýchnutí

Prípadný prach pochádzajúci z produktu môže spôsobiť respiračné podráždenie následkom silného výbuchu. Hoci k produktu neexistuje žiaden údaj týkajúci sa prípadnej toxicity pre človeka alebo zvieratá, produkt sa považuje za nebezpečný pri vdýchnutí.

Symptómy/účinky po kontakte s pokožkou

Opakovaný kontakt pokožky s produktom môže vyvolať odmastenie pokožky. Môže spôsobiť vysychanie alebo omrzliny pokožky. Vysokotlakové vstrekovanie produktu pod kožu môže mať závažné dôsledky aj bez zjavných príznakov alebo zranení.

Symptómy/účinky po očnom kontakte

Žiadne za normálnych podmienok. Prach z tohto výrobku môže spôsobiť podráždenie očí.

Symptómy/účinky po požití

Žiadne za normálnych podmienok. Požitie môže mať za následok nauzeu, zvracanie a hnačku.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatická liečba. Symptómy sa môžu objaviť neskôr.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok

Rozprašovaná voda. suchý chemický prášok, pena odolná voči alkoholom, oxidu uhličitého (CO₂).

Nevhodné hasiace prostriedky

Nepoužívajte silný prúd vody.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo výbuchu

Žiadne priame nebezpečenstvo výbuchu.

Nebezpečné produkty rozkladu

Oxidy uhlíka (CO, CO₂). Oxidy kovov. Oxidy fosfóru. Oxidy síry.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Protipožiarne opatrenia

Pri boji s akýmkoľvek požiarom z chemickými látkami buďte opatrní. Vyhýbajte sa tomu, aby bola odpadová voda použitá na hasenie požiaru, ktorý kontaminuje životné prostredie.

Ochrana pri hasení požiaru

Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja. Dýchací samostatný izolačný prístroj. Kompletná ochrana tela.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné opatrenia

Riziko pošmyknutia na vyliatej látke.

6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

Núdzové plány

Oblasť evakuujte.

6.1.2. Pre pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo

Používajte predpísané osobné ochranné prostriedky. Čistiace tím poskytnite adekvátnu ochranu.

Núdzové plány

Vyvetrať zónu. Zastavte únik, ak je to bezpečné.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte, aby sa výrobok dostal do kanalizácie a verejného vodovodu. Upozornite príslušné orgány v prípade, ak tekutina prenikne do odtokov alebo do vody vo verejnej oblasti.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie

Ponechajte v adekvátnej uzavretej nádobe určenej pre elimináciu.

Čistiace procesy

Prípravok mechanicky sústreďte na jedno miesto. Vysajte s inertným absorbentom (napríklad s pieskom, pilinami, univerzálnym spojom, silikagelom).

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Iné informácie

Nasiaknuté materiály alebo pevné zvyšky odstráňte v autorizovanom stredisku.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Pre viac informácií si pozrite časť 8: "Kontrola expozície/osobná ochrana.". Pre viac informácií pozri časť 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Dodatočné nebezpečenstvá pri spracovaní

Nepovažuje sa za nebezpečný za normálnych užívateľských podmienok.

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné

Zabezpečte vhodné vetranie pracoviska. Noste individuálne ochranné vybavenie.

zaobchádzanie

Hygienické opatrenia

Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Po každej manipulácii umyť ruky.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Technické opatrenia

Uchovávať na chladnom a dobre vetranom mieste mimo dosahu tepla. Dodržujte platnú legislatívu.

Podmienky skladovania

Uchovávať v pôvodných baleniach. Nádobu uchovávať tesne uzavretú. Uchovávať na suchom mieste. Zdržiavajte sa ďaleko od zdroja vzplanutia.

Nekompatibilné materiály

Zápalná látka.

Teplota skladovania

5 – 25 °C

Baliace materiály

Produkt stále uchovávať v balení toho istého druhu ako pôvodné balenie.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Špeciálne mazivo pre pripojovací koniec vkladacieho nástroja.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

dodatočné pokyny

Výrobok má pastovitú konzistenciu. Medzné hodnoty expozície pre dýchateľný prach nie sú pre tento výrobok relevantné.

8.1.1. Vnútroštátne medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí a biologické medzné hodnoty

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.2. Monitorovacích postupoch odporúčaných

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.3. Vznikajú látky znečisťujúce ovzdušie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.4. DNEL a PNEC

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.5. Kontrolné značkovanie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Primerané technické kontrolné opatrenia

Primerané technické kontrolné opatrenia:

Zabezpečte vhodné vetranie pracoviska.

8.2.2. Osobné ochranné prostriedky

Individuálne ochranné zariadenie:

Manipulácia a skladovanie tohto produktu si nevyžaduje žiadne špeciálne opatrenie. Vyhnite sa akémukoľvek neželanému vystaveniu.

8.2.2.1. Ochrany očí a tváre

Ochrana očí:

Bezpečnostné okuliare

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

8.2.2.2. Ochrany kože

Ochrana pokožky a očí:

Nepožaduje sa

Ochrana rúk:

Ochranné rukavice

8.2.2.3. Ochrany dýchacích ciest

Ochrany dýchacích ciest:

V prípade nedostatočného vetrania používajte vhodný dýchací prístroj

8.2.2.4. Tepelnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Kontroly environmentálnej expozície:

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Kontrola vystavenia spotrebiteľa:

Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.

Iné informácie:

Počas používania nejedzte, nepite a nefajčte.

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	Tuhé
Farba	tmavosivý.
Výzor	Pastovitý.
Čuch	Nie je dostupné
Prahová zápachu	Nie je dostupné
Teplota topenia	Nie je dostupné
Teplota tuhnutia	Neuplatňuje sa
Teplota varu	Nie je dostupné
Horľavosť	Nie je dostupné
Dolná hranica výbušnosti	Neuplatňuje sa
Horná hranica výbušnosti	Neuplatňuje sa
Teplota vzplanutia	Neuplatňuje sa
Teplota samovznietenia	Neuplatňuje sa
Teplota rozkladu	Nie je dostupné
Hodnota pH	Nie je dostupné
pH roztok	Nie je dostupné
Viskozita, kinematický	> 20,5 mm ² /s (40°C)
Rozpustnosť	nerozpustné vo vode.
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow)	Nie je dostupné
Tlak pár	Nie je dostupné
Tlak pary pri 50°C	Nie je dostupné
Hustota	1 g/cm ³ (25°C)
Relatívna hustota	Nie je dostupné
Relatívna hustota pár pri 20°C	Neuplatňuje sa
Veľkosť častíc	Nie je dostupné
Rozloženie veľkosti častíc	Nie je dostupné
Tvar častíc	Nie je dostupné
Pomer strán častíc	Nie je dostupné
Špecifické povrchové plochy častíc	Nie je dostupné
Prašnosť častíc	Nie je dostupné

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

9.2. Iné informácie

9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

9.2.2. Ostatné bezpečnostné charakteristiky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Produkt nereaguje za normálnych používateľských podmienok, skladovacích a prepravných podmienok.

10.2. Chemická stabilita

produkt je stabilný za normálnych manipulačných a skladovacích podmienok.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadna známa nebezpečná reakcia za normálnych užívateľských podmienok.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

10.5. Nekompatibilné materiály

Oxydačné látky.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnych podmienkach skladovania a používania by nemal vznikáť žiadny nebezpečný rozkladový produkt.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita (perorálna) Neklasifikovaný

Akútna toxicita (dermálna) Neklasifikovaný

Akútna toxicita (inhalačná) Neklasifikovaný

Kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, vápenaté soli (1335202-81-7)	
LD50 orálne potkan	4445 mg/kg telesnej hmotnosti Animal: rat, Animal sex: female, Guideline: other., 95% CL: 3913 - 5051
LD50 dermálne u potkana	> 2000 mg/kg telesnej hmotnosti Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

Poleptanie kože/podráždenie kože Neklasifikovaný

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Neklasifikovaný

Respiračná alebo kožná senzibilizácia Neklasifikovaný

Mutagenita pre zárodočné bunky Neklasifikovaný

Karcinogenita Neklasifikovaný

Reprodukčná toxicita Neklasifikovaný

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia Neklasifikovaný

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia Neklasifikovaný

Aspiračná nebezpečnosť Neklasifikovaný

Hilti Grease	
Viskozita, kinematická	> 20,5 mm ² /s (40°C)

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Ekológia - všeobecne

Tento produkt sa nepovažuje za toxický pre vodné organizmy a nemá dlhodobé škodlivé účinky v životnom prostredí.

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, krátkodobá (akútna)

Neklasifikovaný

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, dlhodobá (chronická)

Neklasifikovaný

Nie je ľahko rozložiteľná

Kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, vápenaté soli (1335202-81-7)	
LC50 - Ryby [1]	1,67 mg/l Test organisms (species): Lepomis macrochirus
EC50 - Kôrovce [1]	2,9 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna
EC50 96h - Riasy [1]	29 mg/l Test organisms (species): Raphidocelis subcapitata (previous names: Pseudokirchneriella subcapitata, Selenastrum capricornutum)
NOEC (chronická)	1,18 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
NOEC chronické pre ryby	0,23 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri) Duration: '72 d'

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.3. Bioakumulačný potenciál

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.4. Mobilita v pôde

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Hilti Grease
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.7. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Regionálne nariadenie o odpadoch

Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.

Metódy spracovania odpadu

Odstráňte v súlade s platnými miestnymi/národnými bezpečnostnými predpismi. Obsah a nádobu zlikvidujte v súlade s pokynmi spoločnosti, ktorá je oprávnená na triedenie nebezpečného odpadu.

Odporúčania na likvidáciu odpadových vôd

Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.

Odporúčania týkajúce sa likvidácie výrobkov a obalov

Dodržiujte platnú legislatívu v prípade likvidácie pevného odpadu. Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

dodatočné pokyny
Ekologické informácie
Európsky zoznam odpadov (LoW, EC 2000/532)
kód HP

Nepoužívajte znova prázdne nádoby.
Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
12 01 12* - použité vosky a tuky
HP4 - „Dráždivý – spôsobujúci podráždenie kože a poškodenie oka“: odpad, ktorý pri aplikácii môže spôsobiť podráždenie kože alebo poškodenie očí

ODDIEL 14: Informácie o doprave

V súlade s ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.2. Správne expedičné označenie OSN			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.4. Obalová skupina			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
Žiadne ďalšie dostupné informácie			

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozemná doprava
Nenariadené

Lodná doprava
Nenariadené

Letecká preprava
Nenariadené

Železničná doprava
Nenariadené

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neuplatňuje sa

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.1.1. EU-predpisy

Príloha XVII k smernici REACH (zoznam obmedzení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XVII nariadenia REACH (podmienky obmedzenia)

Príloha XIV k smernici REACH (zoznam oprávnení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XIV nariadenia REACH (zoznam schválení)

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Zoznam kandidátov REACH (SVHC)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname kandidátskych látok REACH

Nariadenie PIC (predchádzajúci informovaný súhlas)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname PIC (nariadenie EU 649/2012 týkajúce sa vývozu a dovozu nebezpečných chemických látok)

Nariadenie POP (perzistentné organické znečisťujúce látky)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname POP (nariadenie EU 2019/1021 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach)

Nariadenie o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu (1005/2009)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname látok poškodzujúcich ozónovú vrstvu (nariadenie EU 1005/2009 o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu)

Nariadenie o prekurzoroch výbušnín (2019/1148)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname prekurzorov výbušnín (nariadenie EU 2019/1148 o uvádzaní prekurzorov výbušnín na trh a ich používaní)

Nariadenie o drogových prekurzoroch (273/2004)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname drogových prekurzorov (nariadenie ES 273/2004 o výrobe a umiestňovaní niektorých látok na trh, ktoré sa používajú pri nezákonnej výrobe omamných a psychotropných látok)

15.1.2. Národné predpisy

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nebolo vykonané vyhodnotenie chemickej bezpečnosti

ODDIEL 16: Iné informácie

Pokyny na zmenu:

Upravené.

Pokyny na zmenu			
Oddiel	Zmenená položka	Zmena	Poznámky
1.3	Oddelenie, ktoré vypracovalo technický záznam	Upravené	
1.4	Číslo pohotovosti	Upravené	
3.2	Zloženie/informácie o zložkách	Upravené	

Skratky a akronymy:	
ADN	Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách
ADR	Európska dohoda o medzinárodnej preprave o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
ATE	Odhad akútnej toxicity
BCF	Faktor biokoncentrácie
Biologická limitná hodnota	Biologická limitná hodnota
Biologická požiadavka na kyslík	Biochemická spotreba kyslíka (BSK)
Chemická spotreba kyslíka	Chemická spotreba kyslíka (CHSK)

Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Skratky a akronymy:	
D MEL	Odvodené hladiny, pri ktorých dochádza k minimálnemu účinku
D NEL	Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom
č.v ES	Číslo Európskeho spoločenstva
EC50	Stredná účinná koncentrácia
EN	Európska norma
IARC	Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny
IATA	Medzinárodné združenie leteckých dopravcov
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru
LC50	Smrteľná koncentrácia pre 50 % testovanej populácie
LD50	Smrteľná dávka pre 50% testovanej populácie (stredná smrteľná dávka)
LOAEL	Najnižšia hladina, pri ktorej dochádza k nepriaznivým účinkom
NOAEC	Koncentrácia bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOAEL	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
OECD	Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
OEL	Limit expozície pri práci
PBT	Perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky
PNEC	Predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom
RID	Predpisy týkajúce sa medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov
KBÚ	Karta Bezpečnostných Údajov
STP	čistička odpadových vôd
ThOD	Teoretický nárok na kyslík (BThO)
TLM	Stredný tolerančný limit
VOC	Prchavé organické zlúčeniny
č. CAS	Číslo služby Chemical Abstract
Nie je špecifikované inak	Nie je špecifikované inak
vPvB	Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky
ED	Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Úplné znenie viet H a EUH:	
Aquatic Chronic 3	Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 3
EUH210	Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov
Eye Dam. 1	Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 1
Eye Irrit. 2	Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 2
H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.



Hilti Grease

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Úplné znenie viet H a EUH:	
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Skin Irrit. 2	Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória 2

SDS_EU_Hilti

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku.